

Kritická edice středověkého jakobitského kompendia právě vyšla s přispěním akademického pracovníka HTF UK

13.11.2024 - | Husitská teologická fakulta UK

Nedávno byla v Itálii vydána kritická bilingvní (arabsko-italská) edice významného středověkého teologického kompendia jakobitské křesťanské tradice *Kitáb usúl ad-dín wa-šifá' qulúb al-mu'mínín* (Kniha základů náboženství a uzdravení srdcí věřících). Jejím autorem byl Dánijál ibn al-Hattáb al-Márdíní (1327-1386). Na závěrečné redakci dvousvazkového díla se aktivně podílel člen Katedry religionistiky HTF UK dr. Lukáš de la Vega Nosek.

Jakožto člen vědecké a ediční komise italské asociace *Gruppo di Ricerca Arabo Cristiana* spolupracoval především na závěrečné redakci. Dva svazky (edice *Patrimonio Culturale Arabo Cristiano* vol. 27-28) tohoto kompendia jsou složeny s obsáhlé úvodní tradice badatelky Mervat Kelli, syrské pravoslavné teoložky, aktivní členky hnutí fokoláre, a také profesorky Pontificio Istituto Orientale v Římě.

Samotné kompendium je složeno z pěti částí:

- 1) O Bohu a Ježíši Kristu v jakobitské tradici;
- 2) O Panně Marii;
- 3) O Vtělení;
- 4) O sjednocení dvou přirozeností Ježíše Krista;
- 5) O sjednocení Boha s člověkem

Kompendium bylo - a stále je - určeno širokému publiku. Text není vhodný jen pro znalce dějin křesťanské teologie, ale i pro zájemce o spiritualitu a duchovní hledání, případně pro důležité ekumenické bádání. Snad se text dočká i jen částečného českého překladu.

Pro vybrané pasáže je zpřístupněn následující odkaz:

https://www.grac.it/home/images/pcac/samples/PCAC_27_selected_pages.pdf

Nedávno byla v Itálii vydána kritická bilingvní (arabsko-italská) edice významného středověkého teologického kompendia jakobitské křesťanské tradice *Kitáb usúl ad-dín wa-šifá' qulúb al-mu'mínín* (Kniha základů náboženství a uzdravení srdcí věřících). Jejím autorem byl Dánijál ibn al-Hattáb al-Márdíní (1327-1386). Na závěrečné redakci dvousvazkového díla se aktivně podílel člen Katedry religionistiky HTF UK dr. Lukáš de la Vega Nosek.

Jakožto člen vědecké a ediční komise italské asociace *Gruppo di Ricerca Arabo Cristiana* spolupracoval především na závěrečné redakci. Dva svazky (edice *Patrimonio Culturale Arabo Cristiano* vol. 27-28) tohoto kompendia jsou složeny s obsáhlé úvodní tradice badatelky Mervat Kelli, syrské pravoslavné teoložky, aktivní členky hnutí fokoláre, a také profesorky Pontificio Istituto Orientale v Římě.

Samotné kompendium je složeno z pěti částí:

- 1) O Bohu a Ježíši Kristu v jakobitské tradici;
- 2) O Panně Marii;
- 3) O Vtělení;
- 4) O sjednocení dvou přirozeností Ježíše Krista;
- 5) O sjednocení Boha s člověkem

Kompendium bylo - a stále je - určeno širokému publiku. Text není vhodný jen pro znalce dějin křesťanské teologie, ale i pro zájemce o spiritualitu a duchovní hledání, případně pro důležité ekumenické bádání. Snad se text dočká i jen částečného českého překladu.

Pro vybrané pasáže je zpřístupněn následující odkaz:

https://www.grac.it/home/images/pcac/samples/PCAC_27_selected_pages.pdf

<https://htf.cuni.cz/HTF-425.html?locale=cz&news=23850>